**FTESË PËR OFERTË**

Dhoma Amerikane (AmCham) është një organizatë biznesi, e cila ka në fokus anëtarët e saj dhe nevojat e tyre, duke promovuar marrëdhëniet e tregtisë mes Shqipërisë dhe Shteteve të Bashkuara. Ajo përfshihet në aktivitete që kontribuojnë në përmirësimin e klimës së biznesit në Shqipëri. AmCham-i është një organizatë, e cila e realizon veprimtarinë e saj përmes avokimit, trajnimeve, network-ut si dhe aktiviteteve të ndryshme sociale.

AmCham-iju fton të paraqitni ofertën tuaj për kryerjen e shërbimeve/blerjen e mallrave të mëposhtëm:

1. **Shërbim përkthimi simultan, përkthim konsekutiv dhe shërbim redaktimi materialesh, dhe/ose**
2. **Shërbim pajisje përkthimi simultan (kabina & kufjet).**

Kryerja e shërbimit / lëvrimi i mallit duhet të kryhet në periudhën 1 vjeçare:

**Mbulon periudhën janar – dhjetor 2018**

Oferta duhet të paraqitet brenda datës dhe orës së mëposhtme:

**Brenda datës 17 janar 2018, ora 16.00**

Me zarf të mbyllur, në kopje të printuar dhe jo elektronikisht, tek:

**Dhoma Amerikane e Tregtisë në Shqipëri**

**Rr. Ibrahim Rugova, Sky Tower, 11/3, Tiranë**

**UDHËZIME PËR PROCEDURËN**

* Ju lutemi respektoni formatin përkatës të Formularit të Ofertës së kërkuar, të paraqitur në fund të këtij dokumenti. Oferta duhet të përmbajë sasitë/volumet dhe çmimet përkatëse, duke specifikuar nëse aplikohet ose jo Tatimi mbi Vlerën e Shtuar (TVSH).
* Formulari i plotësuar i Ofertës duhet të dorëzohet **brenda datës 17 janar 2018, ora 16.00,** me zarf të mbyllur, në kopje të printuar dhe jo elektronikisht tek:

**Dhoma Amerikane e Tregtisë në Shqipëri**

**Rr. Ibrahim Rugova, Sky Tower, 11/3, Tiranë.**

* Oferta duhet të përmbushë të gjitha kërkesat që përcaktohen në Ftesën për Ofertë të paraqitur nga Dhoma Amerikane, si më sipër.
* Një Ofertues mund të paraqesë vetëm një Ofertë.
* Secili Ofertues ka detyrimin të paraqesë dokumentacionin e plotë, i cili përmban:
1. **Dokumentacionin ligjor i cili përfshin**:
* Ekstraktin tregtar të nxjerrë nga faqja zyrtare e internetit të QKB-së, i cili vërteton se Ofertuesi është regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit (QKB);
* Një deklaratë të Ofertuesit ku Ofertuesi ose përfaqësuesi ligjor i Ofertuesit deklaron se nuk është:

- në proces falimentimi;

- nuk është dënuar për shkelje penale;

- nuk është dënuar me vendim të gjykatës së formës së prerë, në lidhje me aktivitetin

tregtar;

- ka përmbushur dhe shlyer detyrimet fiskale dhe të sigurimeve shoqërore, lëshuar nga administrata tatimore.

**2. Formularin e Ofertës,** i cili përbën dhe Ofertën Financiare, të plotësuar sipas kërkesave të këtij dokumenti;

**3. Ofertën Teknike,** e cila përshkruan mënyrën dhe realizimin/lëvrimin e shërbimit/mallit nga Ofertuesi. Oferta teknike mund të përfshijë skica, modele, etj, sipas nevojës;

* Ju lutemi mbani në vëmendje se Ofertat skualifikohen në rastet e (I) Mosrespektimit të procedurës së prokurimit; (II) Ofertës e cila është e ulët në nivel anormal; (III) Mosparaqitjes së të gjithë dokumentacionit ligjor, teknik dhe financiar të kërkuar nga AmCham-i; (IV) Qenies së Ofertuesit në proces falimentimi apo likuidimi si dhe në rastet kur administratori (ët) ose ortaku (ët) e Ofertuesit janë të dënuar nga gjykata me vendim të formës së prerë për vepra penale në lidhje me aktivitetin tregtar.
* **Ju lutemi mbani në vëmendje se** **Dhoma Amerikane rezervon të drejtën ekskluzive për ta anuluar këtë procedurë prokurimi në çdo kohë pa asnjë detyrim apo përgjegjësi ndaj palëve.**

Ju falenderojmë sinqerisht për interesimin që tregoni për të bashkëpunuar me Dhomën Amerikane të Tregtisë!

**FORMULARI I OFERTËS**

Emri i Ofertuesit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Për: **Dhomën Amerikane të Tregtisë**

 **Rr. Ibrahim Rugova, Sky Tower, 11/3**

Procedura e prokurimit: **Prokurim i Hapur**

Përshkrim i shkurtër i shërbimit/mallit:

1. **Shërbim përkthimi simultan, përkthim konsekutiv dhe shërbim redaktimi materialesh, dhe/ose**
2. **Shërbim pajisje përkthimi simultan (kabina & kufjet).**

Nr. i Referencës: 1

**Çmimi total i ofertës është [*monedha dhe vlera e ofertës*], pa TVSH:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** |
| **Nr.** | **Përshkrimi i Shërbimeve** | **Sasia** | **Çmimi / Njësi** | **Çmimi Total** | **Afati i Lëvrimit** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Çmimi Neto:** |  |
| **TVSH (%):** |  |
| **Çmimi Total:** |  |

Nënshkrimi i Ofertuesit Vula